

Northern Marianas College
CURRICULUM ACTION REQUEST

Effective Semester / Session: Fall 2009

Type of Action:

- New
- X Modification
- Move to Inactive (Stop Out)
- Cancellation

Course Alpha and Number: CM 101

Course Title: Elementary Chamorro I

Reason for initiating, revising, or canceling course:

The course guide has been modified to reflect changes in student learning outcomes, the addition of assessment measures, and clarifications in the Course Outline.

Frank Sobolewski August 4, 2009

Proposer

Date

Mark Haag *8/4/09*

Department Chair

Date

[Signature] *8/14/09*

English and Format Reviewer

Date

[Signature] *08.18.09*

Dean of Academic Programs and Services

Date

Northern Marianas College Course Guide

Course : CM 101 Elementary Chamorro I

1. Department

Languages and Humanities

2. Purpose

CM 101 is the first course of a two-course sequence, Elementary Chamorro I and Elementary Chamorro II. The purpose of this course is to promote awareness and use of Chamorro as an indigenous language of the Mariana Islands.

3. Description

A. Required/Recommended Textbook(s) and Related Materials

Required:

Topping, Donald M., and Pedro M. Ogo. *Spoken Chamorro, with Grammatical Notes and Glossary*. 2nd ed. Honolulu: University Press of Hawaii, 1980.

Readability level: Grade 10.

Topping, Donald M. et al. *Chamorro-English Dictionary*. Honolulu: University Press of Hawaii, 1975.

Readability level: Grade 10.

Topping, Donald M., and Bernadita C. Dungca. *Chamorro Reference Grammar*. Honolulu: University Press of Hawaii, 1973.

Readability level: Grade 10.

Additional reading materials (stories, news reports, public documents, etc.) in the Chamorro language will be distributed for student use.

B. Contact Hours

1. **Lecture:** 4 per week / 60 per semester
2. **Lab:** None
3. **Other:** None

C. Credits

1. **Number:** 4
2. **Type:** Regular degree credits

Northern Marianas College Course Guide

Course : CM 101 Elementary Chamorro I

D. Catalogue Course Description

This is a beginning course with emphasis on oral-aural competency in the Chamorro language. Basic grammatical structures are covered as students learn how to use the language correctly in everyday conversational contexts. Spelling, pronunciation, and reading/writing in Chamorro are also covered. Prerequisite: None. English Placement Level: EN 083/084. Math Placement Level: None.

E. Degree or Certificate Requirements Met by Course

The course meets the foreign language requirement for AA, AS and BS degrees.

F. Course Activities and Design

Course activities include lectures, guest speakers, oral/aural exercises, memorization, creation and recitation of dialogues, group work, quizzes, mid-term and final exams, and a special project. Students are encouraged to ask questions about what they read and hear, both in the classroom and in other language-use contexts. Homework includes weekly journal writing, greeting card and song writing, and seeking out examples of written Chamorro (e.g. notices/columns in local newspapers) for class use.

4. Course Prerequisite(s); Concurrent Course Enrollment; Required English/Mathematics Placement Level(s)

Prerequisites: None

English Placement Level: EN 083/084

Math Placement Level: None

5. Estimated Cost of Course; Instructional Resources Needed

To the Student: Course tuition, textbook, dictionary, and reference grammar.

Cost to the College: Instructor's salary

Instructional resources needed for this course include chalk and chalkboard, TV/VCR and videotaped programs, overhead projector, and audio tape player.

Northern Marianas College Course Guide

Course : CM 101 Elementary Chamorro I

6. Method of Evaluation

Student grades will be based on the regular letter grade system as described below:

- A: Excellent – grade points: 4.0;
- B: Above average – grade points: 3.0;
- C: Average – grade points: 2.0;
- D: Below average – grade points: 1.0;
- F: Failure – grade points: 0.0.

NMC's grading and attendance policies will be followed.

Northern Marianas College

Course Guide

Course : CM 101 Elementary Chamorro I

7. Course Outline

This is a topical outline and does not necessarily indicate the sequence in which the material will be presented.

- 1.0 Introduction to the Chamorro language
 - 1.1 Language family relationships; dialectal variations
 - 1.2 Spelling: Chamorro orthographic rules and variations
 - 1.3 Pronunciation
 - 1.3.1 Consonants
 - 1.3.2 Vowels and diphthongs
 - 1.3.3 Stress and intonation
 - 1.3.4 Special pronunciation problems for learners
 - 1.4 Overview of Chamorro morphology and syntax
- 2.0 Leksion Uno
 - 2.1 Greetings
 - 2.2 Idioms and classroom expressions
 - 2.3 Possessive pronouns hu, mu, na
 - 2.4 Personal article si
 - 2.5 Intensifier gof
- 3.0 Leksion Dos
 - 3.1 Equational sentences
 - 3.2 Intransitive sentences
 - 3.3 Yo' -type pronouns
 - 3.4 Inclusive-exclusive distinction in first person plural pronouns
 - 3.5 Prepositions giya, gi
 - 3.6 Question word kao
 - 3.7 Verbalizer -um-
- 4.0 Leksion Tres
 - 4.1 Stative and transitive sentences with plural subjects
 - 4.2 Question word manu nai
 - 4.3 Special verbs guaha and taya'
 - 4.4 Possessive pronouns
- 5.0 Leksion Kwarto
 - 5.1 Negative particle ti
 - 5.2 Reduplicated and nonreduplicated forms of intransitive verbs

Northern Marianas College Course Guide

Course : CM 101 Elementary Chamorro I

- 5.3 Question words mangge and manu nai
- 5.4 Formation of plurals
- 5.5 Verb malago' + infinitives

6.0 Leksion Sinko

- 6.1 Interrogative Pronoun hayi + possessive pronouns
- 6.2 Hu- type (transitive) pronouns
- 6.3 Transitive clauses
- 6.4 Demonstrative Pronouns este, enao, ayu with nouns
- 6.5 Interrogative Pronoun hafa + transitive pronouns
- 6.6 Auxiliary nihi ta
- 6.7 Noun modification with linking particle na

7.0 Leksion Sais

- 7.1 Definite and indefinite objects
- 7.2 Nominal as subject
- 7.3 Demonstrative ayu + na + nominal
- 7.4 Names of popular foods
- 7.5 Interrogative Pronoun hafa + possessive pronouns
- 7.6 Transitive statements with subject nouns and definite objects
- 7.7 Definite and indefinite objects in transitive statements

8.0 Leksion Siette

- 8.1 Pronoun objects
- 8.2 Definite and indefinite objects
- 8.3 Defective verb ya- with nominal and verbal complements
- 8.4 Verb form na'i with subject pronouns and nouns, and object pronouns and nouns
- 8.5 Noun-noun modification
- 8.6 Auxiliary verb sina + predicate
- 8.7 Intensifier ha'

9.0 Leksion Ocho

- 9.1 Future tense introduced
- 9.2 Malago', guaiya, ya- contrasted
- 9.3 Time words agupa', nigap, etc.

10.0 Leksion Nuebi

- 10.1 Future tense continued
- 10.2 Hafa + ya- and malago'
- 10.3 Ya-hu + verb + object

Northern Marianas College Course Guide

Course : CM 101 Elementary Chamorro I

- 10.4 Malago' + noun
- 10.5 Periods of the day
- 10.6 Marker siempre
- 10.7 Prepositions antes di and despues di
- 10.8 Prepositions desde, ginen + time
- 10.9 Negatives ahe', taya', munga
- 11.0 Leksion Dies
 - 11.1 Auxiliary verb sina + verbal complement
 - 11.2 Iyo and guaha ("belonging to")
 - 11.3 Tungo' ("know how") + verbal complement
 - 11.4 Desde ... asta ("from ... to")
 - 11.5 Question word ngai'an nai ("when")
 - 11.6 Relative function word anai ("when")

8. Instructional Goals

This course will introduce students to:

- 1.0 The rules governing the spelling, grammar, and pronunciation of the Chamorro language;
- 2.0 Narrative discourse structures utilizing core vocabulary both in speaking and in writing;
- 3.0 Everyday and idiomatic expressions in the language, which are useful in personal and professional contexts;
- 4.0 A variety of intermediate-level written and oral texts;
- 5.0 Written Chamorro for notices and newspaper articles;
- 6.0 Correct socio-linguistic registers for both formal and informal contexts; and
- 7.0 Aspects of culture reflected in the Chamorro language.

9. Student Learning Outcomes

Upon successful completion of this course, students will be able to:

- 1.0 Apply the rules governing the spelling, grammar, and pronunciation of the Chamorro language;

Northern Marianas College Course Guide

Course : CM 101 Elementary Chamorro I

- 2.0 Apply narrative discourse structures utilizing core vocabulary both orally and in writing;
- 3.0 Use everyday and idiomatic expressions in appropriate contexts;
- 4.0 Explain the meaning of a variety of intermediate-level written and oral texts;
- 5.0 Explain the meaning of written Chamorro in notices and newspaper articles;
- 6.0 Use correct socio-linguistic registers in both formal and informal contexts;
and
- 7.0 Describe various aspects of culture reflected in the Chamorro language.

10. Assessment Measures

Assessment of student learning may include, but not be limited to, the following:

- 1.0 Performance in written and oral drills;
- 2.0 Performance in recitation and transcription of dialogues;
- 3.0 Performance in group work;
- 4.0 Homework (weekly journal writing, greeting card and song writing, seeking out examples of written Chamorro in notices/columns in local newspapers);
- 5.0 Quizzes;
- 6.0 A mid-term examination;
- 7.0 A special project; and
- 8.0 A final exam.